

# CONCORDIA'S THURSDAY REPORT

Publications Mail Agreement No. 40042804

Vol. 28, No. 13

<http://ctr.concordia.ca>

April 8, 2004

## New chairs boost research

Concordia has just acquired seven new Canada Research Chairs, bring the university's total to 10. All the recipients are on the cutting edge of their fields of study, and will greatly enhance the university's research profile.

Mark A. Ellenbogen, CRC in Psychopathology, looks at what makes children vulnerable to social, academic and mental health problems. He looks at the developmental antecedents of behavioural and emotional problems in high-risk adolescents and young adults. He comes to us from the Université de Montréal.

Donal Hickey, CRC in Genome Evolution, has been at the University of Ottawa. He studies the patterns of genome evolution, using bioinformatics tools. The results of his research are relevant to molecular medicine and environmental protection.

Sivakumar Narayanswamy, CRC in Laser Metrology and Laser Micromachining, came to Canada from Nanyang Technological University in Singapore. Laser metrology is the science of measurement. Laser micromachining involves investigating problems at the subatomic level that relate to sub-surface defects, surface finish and deformations, features that are very important for the high performance of advanced materials.

Nigel Rapport, CRC in Globalization, Citizenship and Social Justice, tackles the big questions facing society, including, in his words, "the cosmopolitan experience of the citizen and the openness of a just society." He is coming to Concordia from Scotland to become director of a

new Centre for Cosmopolitan Studies, and we hope to tell you more in a future issue of CTR.

Uri Shalev, CRC in Neurobiology of Drug Abuse, uses animal models of drug-taking and mental illness to study the interactions between underlying neural mechanisms and energy balance systems. This could obviously benefit the treatment of drug addicts. He is coming to Concordia's Centre for Studies in Behavioural Neurobiology from D-Pharm Ltd., in Rehovot, Israel.

Christopher Wilds, CRC in Biological Chemistry, is the first of the seven to arrive, and you can read about his work on page 3.

Yong Zeng is the new holder of the Canada Research Chair in Design Science. He is developing methods to study the fundamental principles governing design activities. This multidisciplinary pursuit can be of crucial help to manufacturers, since about 80 per cent of the cost of new products can be traced back to decisions made in the design stage.

Hickey and Rapport are Tier 1 CRCs, which means \$1.4 million in support over seven years; the others are Tier 2, which carries \$500,000 over five years.



**Takes raise 10k for MD:** Big-hearted brothers from the Tau Kappa Epsilon fraternity camped out on March 24-25 and raised \$10,000 for the Action Centre, a drop-in spot in LaSalle for the physically disabled. They kicked off their Teke in a Box overnighter with a comedy show in the Hall Building. The tarp-covered shelter can be seen in the background.

Welcome to these new members of the Concordia community, who join Canada Research Chairs Andreas Arvanitogiannis, CRC in Behavioural Neurobiology, Vaclav Chvatal, CRC in Combinatorial Optimization, and Adrian Iovita, CRC in Research in Number Theory.

## A critical look at the Wonder Woman myth

BY SHANNON DEVINE

Contemporary feminists seeking models of female empowerment should look in the direction of the comic book aisle. This is just what Simone de Beauvoir Principal Lillian Robinson did for her latest work, *Wonder Women: Feminisms and Superheroes*, released March 22.

In a tribute to Wonder Woman, Robinson offers a thoughtful cultural critique of the female stars of American mainstream comic books, situating them within the struggle for equality, the production of culture and an ever-changing conception of beauty.

The book is divided into three parts: "Genesis," consisting of early renditions of Wonder Woman, "Chronicles," about heroine descendants from the 1950s onward, and "Revelation," which is about postmod-

ern heroines.

It began as an antidote to a larger, much grimmer project, a book on myths of interracial rape in American society, which she continues to work on.

The inspiration for the *Wonder Women* book goes back to Robinson's childhood, when the famous Amazon first caught her eye. A bookish girl at the age of seven, Robinson soon graduated to picture-less stories about tomboys like Louisa May Alcott's classic, *Little Women*. She quickly realized, though, that even Jo March, a character Robinson calls a "tomboy par excellence," simply could not compare to the triumphs of Wonder Woman.

Tomboys were the only characters that challenged the traditional female role, Robinson explained, noting their appeal for young women.

"Only the tomboy story tends to be one

about defeat, learning and growing up, but Wonder Woman never has to grow up. You don't have to get old in comic books. She is eternally 21." Robinson, like the heroine, turned 63 this year.

Not one to shy away from controversy, Robinson pointed out the many shortcomings of the leotard-clad superheroes.

"For half of Wonder Woman's life, there has been an active women's movement that has gone into every area of life and raised questions, [but] only a very pale reflection of that is available in this particular epic poem," she said.

In fact, progressive content in comic books may be waning. When Wonder Woman was first created in 1941 by psychologist William Moulton Marston, the books featured a segment on a real wonder woman from history.

*Continued on page 9*



Lillian Robinson with a candy dispenser, one of many commercial products licenced using the likeness of Wonder Woman.

in this  
issue

**2 Griffintown:**  
Projects revitalize  
old village

**3 Flask magic:**  
Chris Wilds  
pursues DNA

**6 Datamining:**  
Student wins  
prize for speed

**7 Student Life:**  
Awards go to  
teachers, too



# Students re-imagine Griffintown

BY BARBARA BLACK

Griffintown is barely known to Montrealers now, but in the 19th century, the neighbourhood along the Lachine Canal was known as the industrial heartland of Canada.

Students in the Advanced Urban Laboratory, a one-year studio in the Department of Geography, Planning and Environment, have been working on redevelopment schemes for the area, and they presented their final projects on April 1. Their professor, Pierre Gauthier, explained.

"Through their planning and design proposals, the students have made a valuable contribution to the current debate on the redevelopment of an important sector of the city. This neighbourhood is a priority for the South West borough and for the city of Montreal, which is currently working on a plan."

Griffintown was urbanized in the first half of the 19th century and occupied mainly by Irish immigrants, but in the 20th century, the neighbourhood gradually decayed.

The government has recently invested \$100 million in the redevelopment of the Lachine Canal to open it to recreational boating, and to build a linear park and bicycle path along its banks, which you can see at <http://canaldelachine.qc.ca>.

"There are indications that some old working-class dis-

tricts neighboring the canal like Griffintown could experience an urban renaissance," Gauthier said. "The question that arises is what kind of a future do we want for Griffintown?"

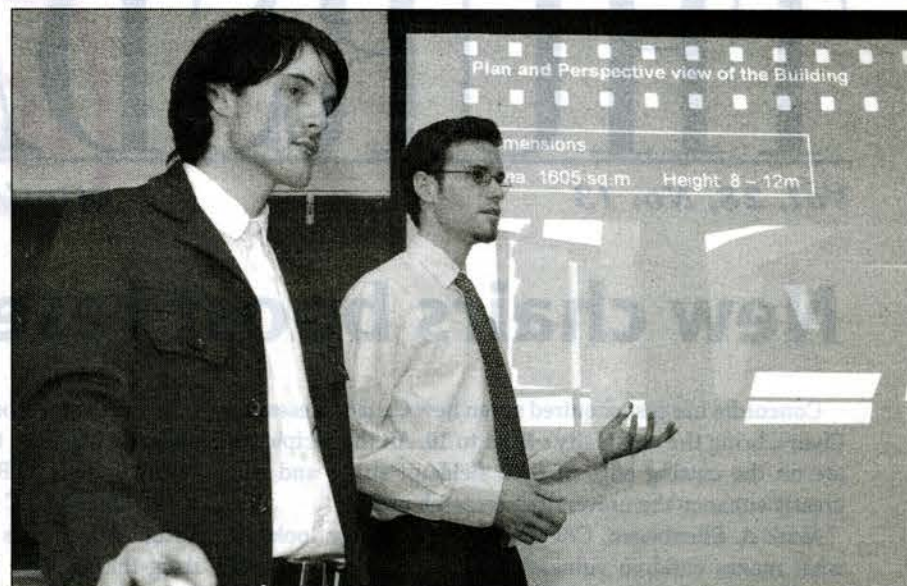
In their first semester, the students focused on the historical, social and economic changes to the area, and assessed its qualities by using various survey techniques.

All this preparatory work led to the second semester, during which they developed site-specific urban regeneration projects and complementary policies. The whole idea was to create a more sustainable environment in the Griffintown area.

Gauthier says the Advanced Urban Laboratory approach uses sustainable development as its underlying theoretical framework. As defined by the UN's Brundland Commission Report of 1987, this means

development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs.

Four guests participated: Julie Nadon, of the South-West borough, Pierre Morrisette, with the grassroots group RESO, Gabriel Bodson, Senior Urban Designer, City of Montreal, and François Racine, of the Université de Montréal and Atelier B.R.I.C.



Jason Burke and Ryan Heays present their ideas for Griffintown.

## SSHRC consultation raises many questions for researchers

BY BARBARA BLACK

The Social Sciences and Humanities Research Council has embarked on a coast-to-coast consultation with its users to re-invent itself as a "knowledge council."

However, even that term came in for close scrutiny at consultation meetings held at Concordia and McGill Universities.

SSHRC director Marc Renaud, who attended the meeting at McGill on March 31, explained that the federal granting agency wants to intensify and organize its support for researchers, and communicate more effectively with the public.

The meeting held at Concordia on March 25 was attended by about 20 people, about half of them from the Faculty of Fine Arts.

Artists were only recently admitted to the ranks of SSHRC recipients, and have been making strong representations for their creative work as scholarly research. As one artist said, "We don't answer questions, we ask questions in interesting ways."

It was evident that some researchers, particularly humanities and arts scholars, mistrust the political language of SSHRC's consultation document. Some of these scholars reject the scientific model altogether, and feel they have little in common with the social scientists.

There are those who favour individual or small-team projects, and those who think the future lies in large teams or consortiums of researchers. However, at the McGill

meeting, which was well attended by Concordians, Renaud said that SSHRC found such large teams difficult to manage.

Asked by SSHRC to discuss better electronic links across Canada, some people seemed uninterested in technology; others felt that linking Canadian researchers is inadequate in the context of global research. Two Concordia music scholars welcomed the latest forms of digital contact, and looked forward to real-time electronic conferences.

Professor Vered Amit, the SSHRC representative at Concordia, described its challenges.

"By comparison to the funding made available for the natural and medical sciences, social sciences and humanities research in Canada has historically received a relatively small fraction. While the funding available to all the granting councils has been increased over the last few years, this imbalance has not changed.

"As universities (and Concordia University especially) have begun to hire many junior faculty members to replace retiring professors, the demand on all the granting councils has increased accordingly.

"One of the results of this situation has been that SSHRC has not been able to fund all the research projects that its own evaluating juries have recommended for funding. SSHRC is currently funding only about 40 per cent of the applications received for its standard research grants program, even though its juries are recommending about 60-65 per cent of applications for funding.

"The rate of success among applications to the standard

research grant program of SSHRC is nearly half that available to NSERC, the Natural Sciences and Engineering Research Council.

"With retirements across the country expected to increase over the next 10 years and hiring of junior faculty to pick up even greater pace accordingly, SSHRC expects that the demand for funding will only increase in the future, putting even greater pressure on its resources."

Amit said that one of the key issues is whether SSHRC should be changing the nature and range of activities it supports in order to make its research more attractive to the taxpayers and the government. "Should it focus more on the kind of policy-oriented research likely to appeal to the politicians and policy-makers funding SSHRC?"

On one subject, these scholars were united: they all agree that they need better public relations skills. Amit agreed.

"Should SSHRC change the range of activities it conducts, focusing more on dissemination and networking in an effort to increase the visibility and impact of social sciences and humanities research?"

Arriving at a consensus about the answers to these questions will be difficult, Amit said, and the time frame is narrow.

"While this is an extremely busy time of the year, getting a sense of the views of our faculty members and graduate students on these issues is crucial."

She and Dr. Vo-Van welcome your views, by e-mail or at <http://johnmolson.concordia.ca/sshrc/>.

## Applications are up: Vo-Van

Vice-Provost Truong Vo-Van says that at 42 per cent, the success rate of applicants to the SSHRC Standard Research program is the highest obtained so far at Concordia. There were 91 applications, of which 38 were accepted for funding.

Regarding the newly launched SSHRC program of Research/Creation in Fine Arts, Concordia's success of 29.4 per cent is exceptionally high compared to the national rate of 17 per cent. However, Vo-Van said he hopes SSHRC will look closely at this new program and reinforce it so that the success rate is improved to a more acceptable level.

### Inventions proliferate

Vice-Provost Vo-Van also notes that there has been a substantial increase in potentially marketable inventions at the university.

Gestion Valeo is a not-for-profit consortium that was set up two years ago to represent Concordia, UQAM, the École de Technologie Supérieure and the Université du Québec à Rimouski.

Two years ago, three inventions were submitted by Concordia to Valeo for development, and last year there were six. This year, they more than doubled to 14.

For example, Raymond Le Van Mao, of the Department of Chemistry and Biochemistry, has developed technology on selective deep catalytic cracking, or SDCC. This is a chemical process that uses catalysts to break apart raw petroleum, generating chemicals that form the basis of the many synthetic goods we use every day.

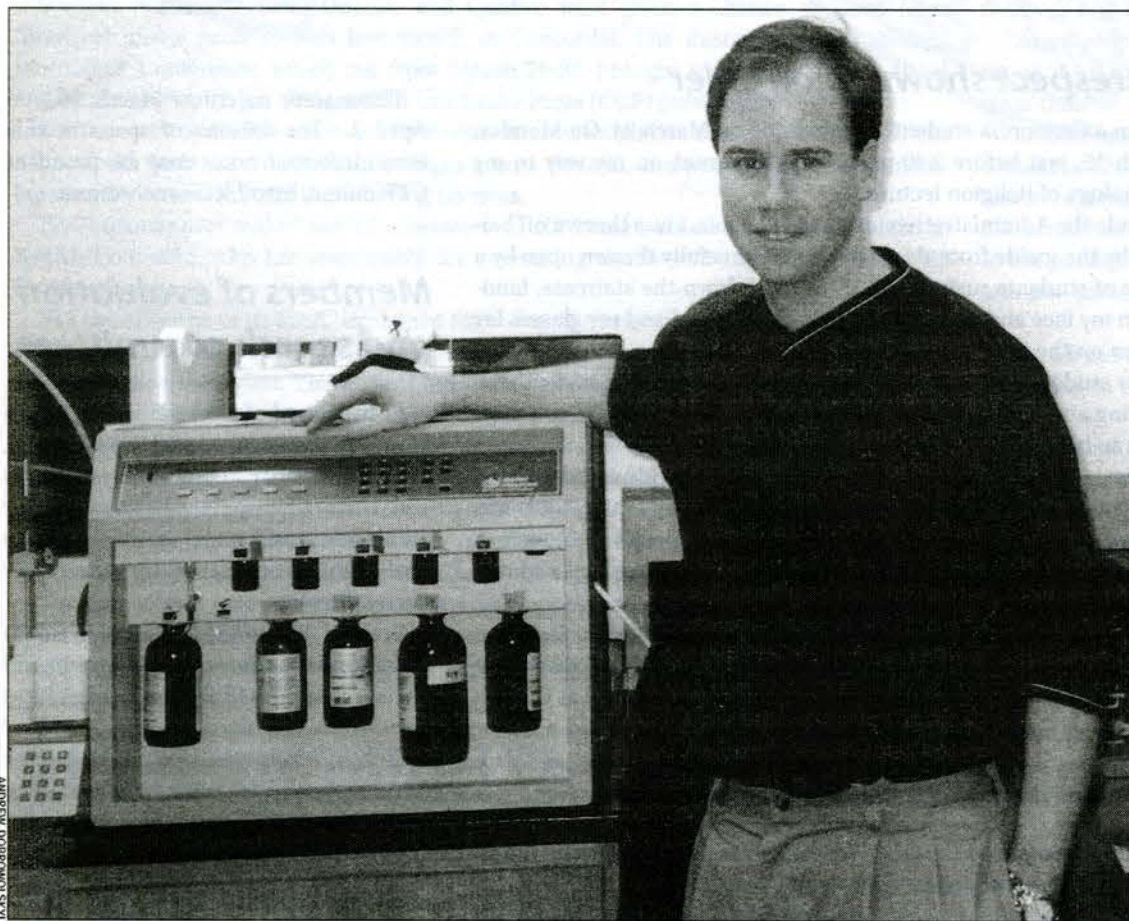
Valeo is evaluating his research for its technological and commercial value, and mechanisms will be put in place to patent the SDCC process.

Another example comes from Professor Chunyan Wang, of the Electrical and Computer Engineering Department. She has patents for five inventions related to integrated circuits. They combine extremely low power with high sensitivity, and may have potential in the field of diagnostic medicine.

Not every invention attracts the interest of a company, and not every one of those actually reaches the marketplace and makes money. However, it is true to say that the word industry has expanded in this context. The Industry and Partnership unit of Concordia's Office of Research says that the term "no longer refers to heavy industry, but now encompasses all areas of business, whether it be engineering, banking, tourism or health care."



# Chris Wilds comes home for a Canada Research Chair



Chris Wilds with an automated synthesizer.

BY JULIE LEPSETZ

If you ask him, chemist Christopher Wilds won't contradict faint comparisons to culinary master Julia Child.

"What we do is something called organic synthesis," the native Montrealeur said of his research. "It's kind of like cooking. We put things in a flask, add different reagents and hopefully end up with what we want."

But Wilds, a new assistant professor in the Department of Chemistry and Biochemistry, and a Concordia alumnus, isn't labouring to create the perfect soufflé. Instead, this talented scientist is striving to develop a recipe for a cancer-fighting weapon.

Currently, some forms of chemotherapy combat the spread of cancer by putting a "lock" on DNA, preventing the cancerous cells from multiplying. But when patients develop a resistance to the therapy, the lock is broken, causing cells to once again multiply and the disease to spread.

Wilds hopes to eventually find a way to use chemically synthesized DNA to help understand how cancer cells repair this damage. Understanding DNA's interactions with the cellular machinery involved in these repairs could be useful in developing more effective chemotherapeutic agents in the future.

Wilds' interest in nucleic acid chemistry dates back to a research project he did during his undergraduate studies at Concordia. In addition, research he published while a member of the Institute for Co-operative Education at Concordia was instrumental in helping him obtain scholarships during his PhD, and land prestigious postdoctoral fellowships at Northwestern University, Vanderbilt University and Johns Hopkins University.

After several years in the United States, his desire to be closer to family, coupled with the lure of a unique opportunity at Concordia, brought him back to Montreal.

The opportunity was to take part in the Canada Research Chairs program. Wilds is one of seven newly minted Canada Research Chairs at Concordia this year.

The program, initiated in 2000 by the Canadian government, has established 2,000 research professorships in universities across the country. The chair-holders do a combination of teaching and research, advancing the frontiers of knowledge in their fields.

Wilds called the program "solid gold," and commends it as a powerful recruiting tool for universities. "I can't say enough good things about it. It's helping Canadian universities get a competitive edge.

"This [program] is Canada's way of helping to keep existing talent here, as well as bringing talent in from other countries. Or in my case, helping bring a Canadian back home."

Thus far, Wilds has been impressed with Concordia's commitment to scientific research.

"With the new Richard J. Renaud Science Complex, and the addition of several tenure-track researchers in the past few years, clearly Concordia is serious about making the effort to promote and support research," he said.

Wilds has experience in both industrial and academic environments and believes he will make a great impact in academia. "Drug companies are out there to make a profit. At the end of the day, they have to get something on the market; they have to generate revenue.

"[In academia], we're allowed to take more risks. We don't have to worry about angry stockholders. We might come across big breakthroughs, but this is fundamental science.

"There's a real human component to what we do. The research is important, but we're also instrumental in training people. We're the source for where scientists, doctors and engineers come from."

To say Wilds is enthusiastic about his position at Concordia would be an understatement.

"I'm so lucky to do what I love. It doesn't get much better than this."

Concordia faculty, staff and alumni/æ pop up in the media more often than you might think!

## names in the news

The *Globe and Mail* published an article on March 23 about Concordia's \$350-million construction and how it was made possible by a bond issue. Vice-Rector Services **Michael Di Grappa** and **Peter Bolla**, Executive Director, Facilities Management, and **Jerry Tomberlin**, Dean, John Molson School of Business, were all quoted. The article said that \$2 billion in bonds has been issued over the past three years, mainly to large universities.

**Bart Simon** (Sociology/Anthropology), author of *Undead Science: Science Studies and the Afterlife of Cold Fusion* (2002) was interviewed by the Salt Lake [Utah] *Tribune* about the somewhat flaky image of ongoing interest in this holy grail of physicists. In 1989, scientists at the University of Utah claimed to have achieved cold fusion, which involves achieving nuclear energy at a much lower temperature than normally required, but it was soundly debunked. Simon told the *Tribune* that had cold fusion been debated in the scientific literature before it was torn apart in the mainstream media, it might have survived as a respectable field of study.

Simon was quoted on a quite different subject in *La Presse* recently. In an article on what parents need to know about their children's involvement in computer games, Simon said that it's not like watching a movie with your child. Games are learned by playing. Parents should put in a few hours at the keyboard — and, Simon said, having played Pac Man as a teenager won't do. Simon has started a new academic initiative called GameCode (see CTR, March 19).

**Danielle Marchessault** (Geography/Planning/Environment) was credited in the *Journal de Trois-Rivières* with setting up 70 plots of land for the purpose of communal gardening projects in Cap-de-la-Madeleine and Trois-Rivières.

The new book by **Lillian Robinson**, principal of the Simone de Beauvoir Institute for women's studies, was noted in *The Gazette*. The book, called *Wonder Women: Feminisms and Superheroes*, looks at the mythology behind bosomy comic icons like the Invisible Woman, She-Hulk or Canada's little known Nelvana of the Northern Lights.

Also in *The Gazette*, **Martin Martens** (Management) was interviewed by Peggy Curran about his projected student field trip to the Antarctic. In an earlier issue, he commented on the strategy used by Norman Hébert, Jr., who owns several car dealerships at the Complexe de l'Auto Rive-Sud under different names to minimize risk and reach a broader market.

**Suresh Goyal** (Decision Sciences/MIS) was quoted in Paul Delean's investing strategy column in *The Gazette*. He was one of a number of readers who wrote in to disagree with an investment professional who said investing is too complicated for the average person. Goyal and others told Delean that alternatives to managed mutual funds, i.e., low-cost index funds and exchange-traded funds, minimize management expenses and are well worth the trouble.

**Paula Wood-Adams** and **Nadia Bhuiyan** (Mechanical/Industrial Engineering) were featured by Stephanie Whittaker in an article published in *The Gazette* and subsequently in the *Ottawa Citizen* about women making their careers in engineering. Hany Moustapha, an executive at Pratt & Whitney who is also director of the Concordia Institute for Aerospace Design and Innovation, told Whittaker that women make up 40 per cent of the 50 students at CIADI because of female applicants' communications and teamwork skills.

In the *Globe and Mail*, **Michel Magnan** (Accountancy) said that the fact that Nortel cut its work force by about two-thirds from early 2001 through 2003 could have contributed to the accounting problem it is now facing. Magnan was profiled in the March 2004 issue of *CA* magazine in an article entitled "Profs of the Profession." He discussed one of his projects identifying determinants of corporate environmental reporting across social-political setting. He was also interviewed by *Finance* about supplement Employee Retirement Plans for executives and how this is just the tip of the iceberg as not everything is fully disclosed.

On CBC Radio's *Home Run*, **Jordan Le Bel**, who is a chef as well as a professor of marketing, was interviewed on the history of Irish food, which includes more than spuds.

**David Bernans** (CSU) is featured in a new documentary, *Waiting for Martin*, which premiered in the Hall Building recently. The *Ottawa Citizen* said, "It's a strident political film given at times to juvenile media stunts to provoke reactions from authorities and Liberal party officials, who continually deny Mr. Bernans access to [PM Paul] Martin. But it raises questions about Mr. Martin's rise to the top, the direction the country is heading, and the lack of a strong opposition."



## In memoriam

### Pierre Sévigny, P.C., O.C., V.M.

A great friend was lost to Concordia when Pierre Sévigny died on March 20. He had a long and distinguished career in the military, in politics, in international trade, as an author, and as a teacher at Concordia.

His association with the university dates back to 1967, when he began teaching in what became the John Molson School of Business (JMSB). He was an active member of the Concordia family until his death last month at 87.

One of his enduring legacies is the JMSB Awards of Distinction, an idea he put forward in 1987 to publicly honour business excellence. He was also an active fundraiser for the university.

In 2001, the JMSB paid tribute to Col. Pierre Sévigny by naming its international undergraduate scholarships in his honour. He had done a lot of work in international finance, and he had been troubled by how some international students had to struggle to get by.

Thanks to the Pierre Sévigny Undergraduate International Scholarships, the top 10 international business students have half of their fees (approximately \$12,000 annually) waived.

Mr. Sévigny was touched when the scholarships were named for him, but what he really valued was that the scholarships were a way to encourage students from around the world to come to Concordia.

At his funeral, which was attended by hundreds of people from across Canada society, Albert Sévigny said that while his father always thought of himself as a soldier first and foremost.

"The last 36 of his 86 years were among the best years of his working life. He dearly loved his time at Concordia. Rarely was he happier than when he was in front of a class full of students.

"As a soldier who knew of the horrors of war, where people had to die young and before their time, he always believed that Concordia could create the men and women who could put a stop to that madness."

Dean Jerry Tomberlin said, "He was a dear friend and mentor to me personally, and to many others on the faculty. He certainly touched the lives of many of our students over the years. His passion and commitment will be sorely missed."

Our sincere condolences are extended to the family. Messages can be sent to Mme Sévigny at 3495 de la Montagne, #909, Montreal H3G 2A5.

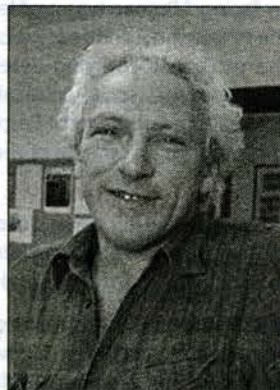
### Kevin Penny

Instructional and Information Technology Services (IITS) regrets to inform the Concordia community of the accidental death of Kevin Penny.

Kevin, 47, a technician with IITS, passed away on Friday, March 19. He worked in the IITS service area at the Loyola Campus (CC Building), providing front-line customer service to faculty, students and staff.

He began working for the department in 1975 when it was known as the Computer Centre. Kevin spent several years in Operations as a computer operator, then moved to the Hall Building where he worked within the services area. In recent years, he joined the Loyola services area team.

Kevin will be greatly missed and fondly remembered by his colleagues and friends. In his memory, contributions may be made to the SPCA ([www.spcamontreal.com](http://www.spcamontreal.com)) or the World Wildlife Fund ([www.wwf.ca](http://www.wwf.ca)).



## letters

### Disrespect shown to an elder

I am a Concordia student who turns 90 on March 24. On Monday, March 15, just before 2:40 p.m., I was, as usual, on my way to my Psychology of Religion lecture.

Inside the Administration building at Loyola, I was thrown off balance by the inside front door which was forcefully thrown open by a horde of students rushing out. I tumbled down the staircase, landing on my face and saw that I was dripping blood and my glasses lay broken on the floor.

The students who caused this incident didn't stop, and others, entering and leaving the building, stepped around me. No one bent down to help.

Shortly, the Security Officer on duty (who was kind and competent) came to my aid and called the ambulance, which took me, bruised and bleeding, to the Montreal General Hospital emergency ward, where more than eight hours later I was stitched up and discharged.

I question why one of two double doors was locked so that students rushing to get out of the building had to squeeze through a single doorway. But above all I was, and am still, appalled at the callousness of Concordia students who wouldn't stop to aid a fellow student.

J. Wm. Corber, CA, MA (Concordia, 1979)

Editor: Michael Di Grappa, Vice-Rector, Services, replied in a personal letter that the failure of passersby to assist Mr. Corber was disappointing and inexcusable, and he assured the writer that he has taken steps to prevent a recurrence.

### CSU ads questioned by alumna

As an alumna whose association is sponsoring those 5 x 10 inch advertisements for voting [in the CSU election] in the Gazette, I am furious at the waste of money, costing in the thousands of dollars.

Surely the campus newspaper and the over-plastering of every possible space is sufficient to advertise the various nominees.

Since you obviously do not require my donations for essential bursaries and scholarships, I am cancelling my donations.

Sheila Ostroff, BA Psychology, Sir George Williams University

Concordia Alumni Association president John Aylen replies: I would ask that you reconsider. Be assured that none of the money you donated to the university went into this alumni association campaign; the money was generated by revenue from affinity credit cards and other sources. By cancelling your donations to the university, you are penalizing students, because the alumni association generates revenue to provide scholarships.

### Art and science go in hand for student

We are all both imaginative and rational. However, some students think that art and science are opposed, and that technical progress will destroy artistic human expression. I firmly deny this erroneous perception; there are no borders between these two vital components of our personalities.

How can you tell where science ends and art starts? Every piece of painting contains a variety of logical combinations. It's as complex as a Java program.

In fact, I program and paint all the time. I have never been able to make a distinction between the two behaviors. Indeed, we use pens to write poetry, chemicals to paint pictures, and cameras to shoot films.

These formerly technical tools made their entry into the art kingdom a long time ago. They are citizens who enjoy recognition and respect, and contribute to the prosperity of their adoptive realm.

Now it is the turn of other devices to undergo the same humiliating treatment, as if we have not learned from our previous mistakes. The computer, accused by many artists of limiting their liberty of expression, has in fact freed them to express their art more fully.

Mohamed Hachem, Major in Computer Information Systems.

## senate notes

There were meetings March 19 and April 2. For reasons of space in this issue, informal notes may be found at CTR online, <http://ctr.concordia.ca>.

### Members of evaluation and search committees

At the Board of Governors meeting on March 18, Rector Frederick Lowy (chair), Jonathan Wener (community-at-large) and Dean Christopher Jackson (senior administration) were named to the Evaluation Committee for the Vice-Rector, Services.

Graham Maisonneuve (staff), Adam Slater (undergraduate), Lucie Lequin and Christopher Ross (full-time faculty) were elected as members of the Advisory Search Committee for Vice-Rector Advancement and Alumni Affairs. The profile for the position was also approved.

## CONCORDIA'S THURSDAY REPORT

### Concordia's Thursday Report

is published 17 times during the academic year on a bi-weekly basis by the Internal Relations and Communications Department of Concordia University, 1455 de Maisonneuve Blvd. W., Montréal, Québec H3G 1M8  
Phone: (514) 848-2424 ext. 4882  
E-mail: [barblak@alcor.concordia.ca](mailto:barblak@alcor.concordia.ca)  
Fax: (514) 848-2814

Material published in the newspaper may not be reproduced without permission.  
ISSN 1185-3689  
Publications Mail Agreement No.: 40042804

Return Undeliverable Canadian Addresses to Concordia's Thursday Report, #121, 1455 de Maisonneuve Blvd. W., Montréal QC, H3G 1M8.  
email: [ctr@alcor.concordia.ca](mailto:ctr@alcor.concordia.ca)

Editor  
Barbara Black

Layout and Production  
Greg Fretz

Concept  
Elana Trager  
Marketing Communications



Concordia  
UNIVERSITY

### Future issues:

April 22  
May 6, 20  
June 3



# Little to cheer about for universities in budgets

BY BARBARA BLACK

Promises by two levels of government to boost higher education have met with a mixed reception but little enthusiasm.

The federal government is looking to help the next generation of students. Canada Learning Bonds, one of the few new programs in a cautious federal budget announced March 23, would provide a kick-start for low-income families of \$500 at birth, and a yearly contribution of \$100.

Roger Côté, director of Financial Aid and Awards, said, "I recognize that a bond program of this nature does not solve the problems of current students, but many efforts, financial and non-financial, must be deployed.

"Generally speaking, the socio-economic profile of students attending universities has not changed substantially in 30 years either here in Quebec, Canada or worldwide. This program is a good first step in what I hope will be many more to help promote the valuing of and access to higher education."

However, in comments to Peggy Curran of *The Gazette*, Provost Jack Lightstone made the point that money is not the only advantage middle-class parents can provide. He said governments should also look at other, less tangible ways to encourage parents to keep their children in school.

## Loan program

The federal budget also made changes to the Canada Student Loan Program, including increases in loan limits.

This year, government aid in the form of need-based loans and bursaries disbursed to Concordia students totaled about \$55 million. About 8,000 students receive government aid, 7,000 from Quebec, and about 1,000 from the federal program through other provinces.

Côté said that Quebec opted out of the federal student program back in the 1960s, and takes transfer payments instead. Provincial-federal discussions will sort out the amount

owed to Quebec and how Quebec will use the funds.

The federal budget also makes a direct grant to help first-year students. However, it has been pointed out that because Quebec tuition is so low, students here may only see about \$900 of the \$3,000 provided.

## Granting agencies

The Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC) welcomed the budget provisions, particularly the infusion of an additional \$90 million to the granting agencies: \$39 million each to the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) and the Canadian Institutes of Health Research (CIHR), and \$12 million to the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC).

The funds paid to universities to cover their indirect costs of research will receive an additional \$20 million from the federal government, but as the AUCC points out, that will only keep pace with the increased research that will likely result from the increased funding to the agencies.

The Quebec budget, brought down a week later, includes measures to promote the early detection of learning problems. Quebec's dropout rate is the highest in Canada; fewer than 50 per cent of boys in the province achieve a high-school diploma.

However, the Quebec budget makes no increase in allocations to higher education.

## CREPUQ bitter

CREPUQ, representing all the Quebec universities, bitterly denounced the budget, saying they will fall even further behind the other provinces.

Of the \$11.8 billion currently allocated for education, \$309 million will be added in 2004-05, an increase of only 2.7 per cent. As they promised students, and to the disappointment of those looking for increased revenue, the Liberals did not lift the tuition freeze.

# Peace & Conflict Resolution extends submissions schedule

Due to a number of requests, the Peace and Conflict Resolution Academic Series has an additional submission date of Thursday, May 27, for proposals for the 2004/2005 schedule.

The commitment and energy with which members of the Concordia community have addressed these issues and the development of this series have been impressive. In response to Dr. Lowy's request, many faculty, students and staff have worked together, with external groups, to create challenging and stimulating academic events.

The series has also provided many faculty members with support to augment their courses and to highlight the diverse types and locations of conflict and peace-making in the world today.

From the Middle East to Rwanda, South Africa to Montreal, Iran to Cambodia, the Series has examined a wide range of faculty interests and expertise while contributing to

public debate.

The series has includes workshops, films screenings, electronic cafés, international video conferences, playback theatre, visual arts, and interactive features on the Web as well as traditional lectures and panels. The emphasis is on interdisciplinary approaches, participations and innovation.

Please check [peace.concordia.ca](http://peace.concordia.ca) for information about all events and the video archives of past events. The site includes a page dedicated to news coverage in Concordia, city, national and international media.

Guidelines for preparing your proposals are also available on the series website.

Should you require additional information, feel free to contact Laurie Lamoureux Scholes, at 848-2424 ext. 3816 or by email at [peace@alcor.concordia.ca](mailto:peace@alcor.concordia.ca).



Joseph N'Kuba, a member of PAGE-Rwanda, the Association of Parents and Friends of Genocide Victims in Rwanda, one of the sponsors of the 10th anniversary commemoration.

# 10th anniversary marked of Rwandan genocide

BY JULIE LEPSETZ

For the Rwandan people to enjoy an inclusive, democratic and peaceful future, dialogue about tragic past events must continue, according to history professor Frank Chalk, co-director of the Montreal Institute for Genocide and Human Rights Studies.

In an effort to facilitate such dialogue, and to mark the 10-year anniversary of the Rwandan genocide, Concordia and a number of partner organizations (Vues D'Afrique, PAGE-Rwanda and Humain Avant Tout) are holding three weeks of public events, including a symposium, photography exhibits, and film screenings.

The organizers of the Commemoration of the Rwandan Genocide, had several goals: to raise public awareness, bring together a variety of experiences and opinions, and provide some understanding of the genocide, which between April and July 1994 resulted in approximately one million deaths.

Evelyn Abitbol, Director of Public Affairs and Government Relations at Concordia, was pleased by how quickly the organizing committee came together, and how supportive the academic community was to the idea of a commemoration. When she first broached the suggestion, "it looked like everyone was waiting for this and was prepared. Everyone wanted to do something," she said.

Abitbol called Concordia a logical place to hold a commemoration. Concordia is a safe forum for public dialogue. It is the role of the university to facilitate continued dialogue, she said.

"We are privileged to be part of Canada and Quebec. We're in a secure environment, and we need to fight for people who can't fight for themselves.

"To prevent future genocide, we need to talk about it. We can't sweep it under the rug and pretend we don't see anything. It's a matter of saying, 'I am concerned.'"

Professor Chalk agreed the commemoration is important, helping to share knowledge and allow participants to learn from each other. "We're trying to ensure that the victims are not forgotten, and to provide a forum for the Rwandan Diaspora to maintain a dialogue about the future of the country."

## Media role

On a panel at the symposium, Chalk talked of the Rwandan media's role in influencing the tragedy. While the media do not directly cause genocide, they may "facilitate the perpetuation of genocide through inspiring and inciting hatred," he said.

Chalk pointed to the recent landmark media case judgment by the International Criminal Tribunal for Rwanda as hope that future genocides may be averted. The Tribunal "criminalized, in international law, future media incitements to commit genocide," whether or not genocide actually results from the incitement.

Chalk is pleased with the results of this commemorative event, and sees more happening down the road. "This is the beginning of future dialogues, and I hope that some of them take place in Montreal," he said.

"This is an important part of educating people and trying to ensure things like this don't happen again."

For additional information, visit <http://publicaffairs.concordia.ca/>.



# Street-savvy Beat Boxer pulls no verbal punches

BY JUDITH RITTER

A chat with linguistics student Charles Wagg is both exhausting and energizing. The non-stop conversation swerves from Tibetan chanting to heavy metal and back to morphology in linguistics, African "click" languages and hip hop.

Wagg is a budding linguist and a musician, but he doesn't PLAY an instrument. He IS an instrument...a human beatbox. Wagg also goes by the stage name Abbra. He is off to New York City for the International Human Beatbox Convention where he hopes to make contacts to find a career as a human drum kit.

Human beatbox, he explains, suddenly sounding very scholarly, is a kind of vocal percussion using the throat, lips and lungs to sound exactly like a set of drums. "My body is an instrument." Wagg continues moving his mouth, but now there are no words, only what sounds like the drum section of a Rose Bowl half-time band.

Wagg produces dozens of sounds, such as snare drum, cymbals and kick drum, to name a few. He's the congo, bongo beatbox man who has been practicing these sounds and more since he was 14.

You wouldn't want to have been his seventh grade teacher in Edmonton when Wagg discovered he could make the sounds of the Alberta winter winds along with parrot and animal noises. He demonstrates his delinquency. His mouth stretches and contorts as he fills



Charles Wagg studies linguistics, and makes great mouth noises.

about finding a job. On April 23, he will give a talk in New York City on African click languages and beatbox at the International Human Beatbox Convention, where he will also perform.

He's confident in the staying power of vocal percussion. He says beatboxing isn't a novelty. After all, he points out, humans have been making mouth music since the beginning of time.

his little apartment with blasts of Rocky Mountain winds and tropical squawkings of parrots.

It's clear he deserves a detention, but luckily for him and his teachers, he moved to Montreal, where he discovered the world of hip hop and met other human drums including a beatboxing neighbor named Crazy Noise who inspired him.

Learning to be a beatbox is an arduous process of endless practice. He gives a demonstration. "Start with K," he says, "k.k...k .k and listen, you're a snare drum!" He jumps to "ts," repeating the sound over and over with his lips taking different shapes until he is the human cymbal, not exactly what a degree from Concordia promised.

Charles Wagg isn't worried about finding a job. On April 23, he will give a talk in New York City on African click languages and beatbox at the International Human Beatbox Convention, where he will also perform.

## Connecting the dots: Concordia PhD student wins top prize for world's fastest FIM data mining program

BY KATE SHINGLER

Legend has it that after analyzing huge amounts of data from its checkout counters, Wal-Mart found a statistically significant correlation between beer and diaper purchases. As the story goes, the discount chain then placed the diapers next to the beer, with potato chips in between — resulting in an increase in sales for all three products.

Concordia graduate student Jianfei Zhu uses this colourful tale to illustrate the kind of work he does with data mining, the computerized process of discovering hidden patterns and regularities in large data collections.

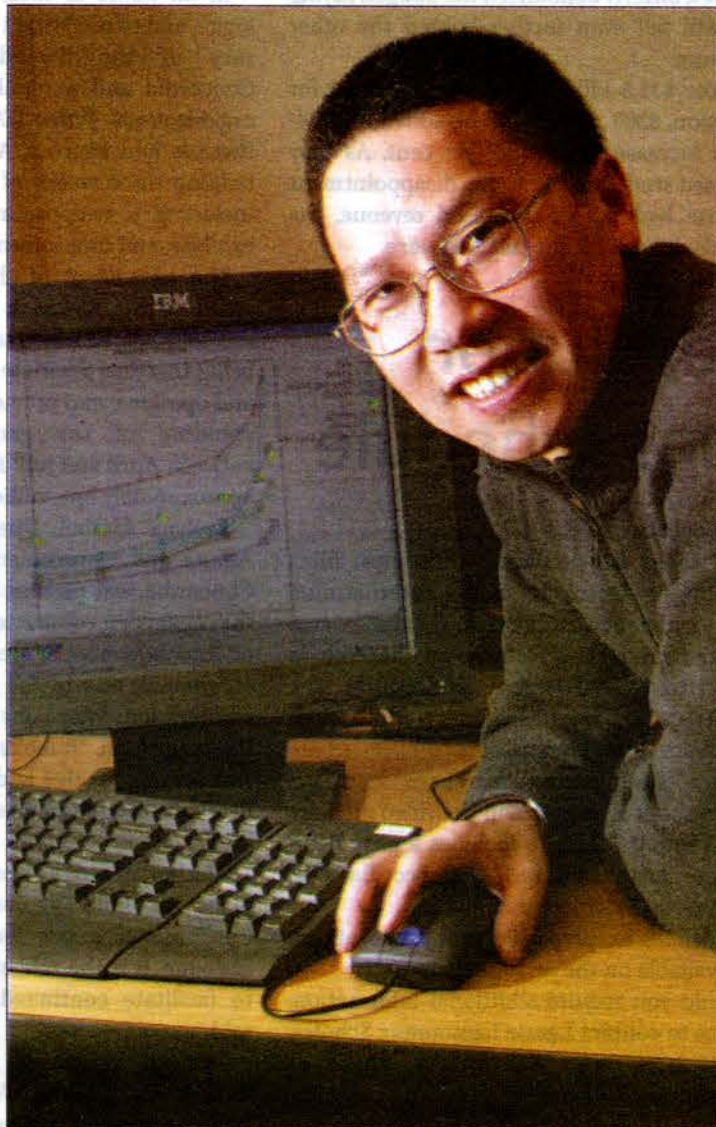
A PhD candidate, Zhu recently won first prize for the fastest FIM (frequent itemsets mining) data mining program from an international workshop, FIMI '03. His code beat out submissions from several top U.S. schools, which his advisor, Concordia Computer Science Professor Gosta Grahne, calls exceptional. In fact, the pair is currently looking into obtaining patent rights to ensure the exclusive license to use or sell the method.

Zhu admits that while his research might seem obscure to some, it actually touches many different industries, impacting everything from the ability of a bank to detect fraudulent credit card use, to helping doctors identify the likelihood of a patient developing a particular illness.

Thanks to data mining from cancer databases, doctors in Australia have achieved improvements in the diagnosis and prognosis of the disease.

Dr. Grahne says the field of data mining is only now emerging and that Zhu has made a significant contribution with his latest data mining program.

"The situation is similar to when relational database technology was developed, starting in the 1970s. It took the scientific community, together with companies like



Jianfei Zhu

IBM, more than 10 years of research and development to reach industrial strength database systems," Gosta said.

"Jianfei's program is an important breakthrough, and I think it will have a definite influence on the development of data mining software."

After completing his master's degree in China, Zhu opted to continue his studies at Concordia, where he says he learned efficient coding and ultimately, problem-solving.

"Writing code and research is really problem-solving," he said. "I consider good hacking skills essential for a good researcher. If you have good ideas, you have to be able to write code to implement them. Otherwise you are like a person that has all the ingredients for a delicious dinner, but cannot cook!"

Zhu and his team are currently looking into building large-scale versions of the data mining method in order to process and handle massive amounts of information. No one has successfully mined databases of this magnitude — yet.

"To give a comparison, 100 terabytes (the scale we are using) is enough to store the entire collection of the U.S. Library of Congress, four times over," Grahne said.

Zhu, who will graduate in the fall, plans on continuing his research in databases and data mining after obtaining his doctorate.

"I would be equally happy in an academic environment as in a serious research lab," he explained, as long as the emphasis stays on data mining. "In the future, we will see more and more of a data exploration oriented approach in decision-making, and data mining will be at the core of the required technology."



# CCSL celebrates those who enhance campus life

BY STEPHEN DAY

The Concordia Council for Student Life (CCSL) awards were presented last Friday at Loyola campus in front of a crowd which organizers said was one of the largest of recent years.

The annual awards honour faculty, staff and students who have gone beyond their normal responsibilities and made outstanding contributions to student life and services.

Awards for excellence in teaching were given to Axel Huelsemeyer (Political science) and Olga Overbury, the undergraduate program director of Psychology.

"I must have done something right," Huelsemeyer said. Huelsemeyer's active involvement with the Political Science Student Association and his open-door policy drove students to nominate him.

Overbury's nomination called her the "axis around which the undergraduate program rotates."

"I always knew what I wanted to do," she said, "I always knew I wanted to teach."

Jeannie Krumel was nominated by student Melanie Anestis for being the "unsung hero" of the Political Science Department. Krumel is the department administrator.

Nancy Curran's nomination said she did more than her job as events co-ordinator demanded. "She's someone who deserves an award every year," said Bilal Hamideh, who nominated her.

During her acceptance speech, Curran was on the verge of tears. "On behalf of the students, I'll always be there for you," Curran said, then paused and added, "and I'll always be there for faculty of course."

As for the students, presenter Ellie Hummel said she had never seen a group able to connect through "all the different levels of the university" as well as the nine co-ordinators of the Sustainable Concordia Project. The group says they looked at campus sustainability from three perspectives: environmental, social and economic.

Jocelyn Bedard and Jeannine Carter, from Concordia's Design Art program, spent well over a year working on a series of maps for the visually impaired. The maps will allow blind students, staff and faculty to navigate around campus by touch. Bedard said they wanted to "change lives and design products that can help people."

*The Link's* new editor in chief, Anna Sarkissian, was nominated for the media award by current editor Steve Faguy, who said Sarkissian always put in more work than she needed to and was a source of "unending fun" at *The Link's* offices.

Ezra Winton has worked hard with groups like Amnesty International at Concordia and the ÜberCulture Collective, organizing film screenings and other such events.

Melissa Gruber, the current Fine Arts Student Alliance (FASA) president and upcoming VP Internal of the Concordia Student Union took home an award, for her work for the Art Matters festival and FASA generally.



From left to right: Caley Mulholland, Bronwen Agnew, Chantal Beaudoin and Vera Maria Zisis were four of eight students who won a CCSL award for their work with the Sustainable Concordia Project.

Annie Dumont was recognized for her involvement with Amnesty International at Concordia and the Anthropology and Sociology student union.

When John Bilbul became president of the Mathematics, Actuarial & Statistics Student Association [MASSA], he gave it a much-needed boost with events that ranged from career fairs to parties.

Shadi Hajjara, of the student group Solidarity for Palestinian Human Rights (SPHR), got an award for his role in making the group an active presence on campus and for presenting the Palestinian view in a fair-minded way.

International students nominated Gisella Lujan, president of the Concordia International Student Association (CISA), for just making their lives more down-right enjoyable. Her supporters were among the noisiest in the crowd.

Inam Malik, a PLUS mentor and teaching assistant in the Faculty of Engineering and Computer Science, was recognized for his work, especially with the New Student Program, and Firouzeh Nikpour-Naini, president of the International Ethnic Association Council (IEAC), got an award for revising the council's constitution and increasing ethnic clubs' involvement on campus.

## Garnet Key celebrate another year of wearing red blazers

The Garnet Key is Concordia's honour society, and it's been around for many years, longer than Concordia, in fact. These are the students in garnet (i.e. dark red) blazers who officiate at university events.

The 46th Key turned over their responsibilities to the 47th Key on March 27 with a live-

ly banquet at the Hyatt Regency Hotel on Jeanne Mance St. They also gave out awards. Jeremy Levy, a member of the 45th Key, who was given the Emeritus Award for his outstanding work as advisor for the Key.

The outgoing Key: Lauren Leinburd, president, and Cheryl MacKinnon, vice-president, who were given awards for making an outstanding contribution, Maria Arango, treasurer, Tanya Simkus, secretary, Sara Bernard, Aaron Ben Shabbat, Philip Borioni, Brittany Bonhomme, Catherine Belair and Marissa Keena.

The incoming members of the 47th Key are Carolyn Brown, Kimberly Crompton, Gennifer Girardello, Derek Grossi, Jennifer Harris, Christine Kelly, Daniel Khazzam, Jennifer Lewy, Jamie Rozen, Elisabetta Treta, Andrew Verkade and Lina Lopez.

Leinburd said that the outgoing Key were active in the many events associated with the opening of the new science complex last fall. They also assisted at formal dinners at the Rector's house, the *Tanagra* opening at the Montreal Museum of Fine Arts, an engineering conference attended by the mayor, and a visit to the university last spring by then heritage minister Sheila Copps.

"This year, as you may have noticed, there are 12 GKs instead of 10. Due to the increasing size and nature of Concordia, there will be an event increase of approximately 35 per cent," Leinburd said. "More Keys will be needed to attend more events, including building openings and a special guest for convocation."

She said that the recruitment and selection for the Garnet Key is painstaking. Candidates are invited to join based on their academic standing. Applicants are invited to write an essay outlining their work, and their extra-curricular activities at the university and elsewhere.

Out of hundreds of applicants, 60 are chosen for interviews. Thirty are selected to attend a cocktail party at the Mount Stephen Club, and of those, the new 12 Garnet Key members are selected.

A number of Garnet Key alumni make a point of attending the dinner, and enjoying the skit presented by the incoming Key. They include Global Television sports-caster Paul Graif and Justice Joel Silcoff, who sits on the Quebec Superior Court.



Jeremy Levy, Lauren Leinburd and Cheryl MacKinnon with their awards.



# JMSB cleans up awards      Recipe for business success

Two MBA students finished second at the Ivey National Business Plan Competition, held at the University of Western Ontario on March 25-26 in London. Second-year MBA students Alec Komashchenko and Rachel Reid were the runners-up at this year's competition and received a trophy and \$3,000 for their efforts.

Their company, Algorithm Marketing Technologies Inc., was founded by Alec to produce and market his state-of-the-art ultraviolet detectors, which he invented doing his PhD studies in semiconductor electronics. These detectors represent a significant improvement over those currently being used for fire detection, skin cancer prevention, missile homing systems, and ozone and pollution monitoring.

Alec wrote the business plan for his MBA Entrepreneurship class under Professor A.B. Ibrahim's guidance. Rachel, who works in the Small Business Consulting Bureau, assisted with devising a marketing and fund-raising strategy and putting the presentation together.

Professor Bakr Ibrahim, the Director of the Centre, and fellow coach Jose Lam will continue to work with them through the Dobson Mentorship Program to build the business.

The event is an excellent opportunity to learn more about starting a business and to network with fellow students, successful entrepreneurs, consultants, and venture capitalists. The top 10 business plans submitted earn their authors a two-day trip to London, where the entrepreneurs present their business concepts to a panel of judges.

This year marks the third year in a row that JMSB students have either won or been runners-up in the Ivey Business Plan Competition.

## Marketing Happening for undergrads

Marketing Happening 2004 is the biggest undergraduate marketing competition in Eastern Canada. This year it took place March 19-21 at Université du Québec à Chicoutimi, and students in the John Molson School of Business brought the cup back for the second year in a row.

The JMSB sent 28 delegates to compete with 350 participants from 11 other Eastern Canadian universities in academic, sports and social events.

Alexis Robin, Beth Thouin, Lana Bukvic and Rajiv Uttamchandani took gold in the Integrated Marketing and Communication case competition. Another gold award was won in Marketing en Herbes, a game-show quiz on marketing lore, by Jennifer Potvin, Andrew Cambridge and Harold Fortin. The team in the Direct Response Marketing case won silver, and another team won a bronze in the Construction event, which was a social competition.

## Undergrad case in Victoria

A team of four JMSB students brought a bronze medal home from Royal Roads University in Victoria, BC, after the International Undergraduate Case Competition took place there March 17-20.

Talal Alameddine, Vic Arora, Salma Awwad and Eric Blanchette spent hours preparing for the contest under their coaches, Tim Field, Mark Haber and Noor Shawwa. They were up against 10 other schools. First place went to the British Columbia Institute of Technology; Queen's University took the silver medal.

On March 25, the John Molson MBA Society welcomed a visit from Richard J. Renaud and his good friend Ned Goodman to their Speaker Series.

The two men discussed their careers in a talk called "Identifying and Seizing Your Opportunities." Finance Professor Harjeet Bhabra hosted the event, which was sponsored by Imerys.

Renaud is a tireless donor and supporter of Concordia, and the namesake of the new Science Complex. Chairman of Wynnchurch Capital Ltd and of TNG Capital, he has been an active private equity investor and CEO since the early 1970s.

Goodman is founder of the Goodman Institute of Investment Management of the John Molson School of Business and chairman of Dynamic Mutual Funds and CEO of Dundee Wealth Management Inc and Dundee Bancorp Inc.

The special event, held in the SGW Faculty Club, gave the audience of MBA students and faculty members an opportunity to learn first-hand how these successful men fashioned their careers, and how, together, they pioneered the use of a mutual fund of flow-through shares to invest in the Canadian mining industry in the 1980s.

The John Molson MBA Speaker Series is a student-run initiative that brings business community leaders and students together in an informal setting for a candid exchange on personal growth and career development, as well as current business issues.

The next event is scheduled for May 28, when the guest speaker will be Nathalie Le Prohon. She is general manager of Nokia Products Ltd in Canada, and a Concordia MBA graduate.



Richard Renaud and Ned Goodman share a laugh with the students.

## In brief

### ASFA Awards are a first

The ASFA Bursaries were inaugurated on March 18.

ASFA stands for the Arts and Science Federation of Associations, which comprises 30 student groups, and is about three years old now.

Dean Martin Singer was delighted to attend this initiative by students, which awarded 12 bursaries of \$300 for academic achievement and contributions to student life.

A group photo and a full account of the winners can be found on CTR online, at <http://ctr.concordia.ca>.

### Sociology book launch

The Department of Sociology and Anthropology held a multiple book launch on the sixth floor of the J.W. McConnell building on March 24 to celebrate its prolific faculty members:

Vered Amit edited a book, *Biographical Dictionary of Social and Cultural Anthropology*.

David Howes wrote a book, *Sensual Relations: Engaging the Senses in Culture and Social Theory*. Constance Classen, David Howes and Anthony Synnott celebrated the Korean edition of their 1994 book *Aroma: The Cultural History of Smell*.

Dominique Legros wrote a book, *L'histoire du corbeau et M. McGinty: Un Indien athapaskan tutchone du Yukon raconte la création du monde*.

Marie-Nathalie LeBlanc, with Dierdre Meintel, edited a special edition of *Anthropologie et Société* called Religion en mouvement.

Bart Simon, with Jill Dudur and Teresa Heffernan, edited a special issue of *Cultural Critique* on posthumanism.

### Spectacle dans la rue

Le colloque international *Le spectacle politique dans la rue: événements, rituels et récits*, qui a eu lieu à l'Édifice Samuel Bronfman du 1er au 3 avril 2004, a été l'hôte d'une centaine de spécialistes canadiens et internationaux, ainsi que des étudiants des universités montréalaises et ontariennes.

Ce colloque interdisciplinaire couvrait les périodes du XVIe au XXe siècle. Il était organisé par les professeurs Marie-France Wagner de l'Université Concordia et Catherine Mavrikakis de l'Université de Montréal, en collaboration avec le Groupe de recherches sur les entrées solennelles (GRES).

Il proposait une réflexion sur les liens entre le pouvoir et le spectacle de rue, selon trois axes: la rue festive comme forme urbaine transfigurée par l'événement politique, la rue investie par le pouvoir comme dispositif où se trouvent à l'œuvre des dialectiques et finalement le récit de la rue comme mode de circulations des discours politiques, mémoriels, utopiques.

Le colloque fut organisé grâce au soutien du CRSH/SSHRC, du Consulat général de France à Québec, de l'Université Concordia (Études françaises) et de l'Université de Montréal (Faculté des études supérieures).

Renseignements complémentaires aux le site:

<http://GRES.concordia.ca>.

- Audrey Nanot, Assistante de recherches au GRES

### Online terminology bank

Translation Services is happy to announce the launch of the updated Concordia French-English online lexicon.

This terminology bank now boasts nearly 3,500 entries, which encompass the vocabulary commonly in use at Concordia (position titles, service and department names, research centres).

It is far from exhaustive, but is nevertheless a precious tool. To use it, go to <http://web2.concordia.ca/translation/>. Feel free to contact us if you see any errors or missing information.

Thanks to IITS, Marketing Communications and Internal Relations & Communications for their co-operation.

- Dina Azuelos, Co-ordinator, Translation Services

### Claire Morris president of AUCC

The Association of Universities and Colleges of Canada has named Claire Morris as president and CEO, effective April 5.

She comes to AUCC from a post as deputy minister of intergovernmental affairs in the Privy Council Office, where she provided policy advice on federal-provincial relations.

She succeeds Robert J. Giroux, who is retiring after leading AUCC since December 1995.



# Student journalists love to debate their craft

BY JASON GONDZIOLA

Student journalists from Ontario and Quebec were given a chance to learn from Montreal media professionals last month at Concordia. The Eastern Canada Student Journalism Conference, which ran from March 26-28, brought together writers, editors and photographers from 10 Canadian University Press (CUP) publications.

Started in 1938, CUP is a non-profit co-operative news service comprised of 62 student newspapers from universities and colleges across Canada, and primarily provides members newswire and information-sharing services.

The organization makes use of a network of six bureau chiefs from the Atlantic to British Columbia, who are responsible for generating timely and relevant news stories from each region.

"It's the only one of its kind," explained Steve Faguy, conference organizer and outgoing editor-in-chief of *The Link*. "It's the largest student-press cooperative in the world, and I believe it's also the oldest. There's nothing really quite like it."

The strength of the organization, according to Faguy, is that it networks student newspapers with their peers across the country. If one newspaper is having a problem in a particular area, there's a good chance that one of the member papers has dealt with it before.

"It means that the people who are involved really have a firm grasp of what the needs are for student journalists, because they come from the same background," said Anna Sarkissian, conference co-ordinator and *The Link*'s recently elected editor-in-chief.

The conference gave student journalists an opportunity to learn from their counterparts in professional media. They covered a number of topics, from website design to a 12-step program for starting a magazine, as explained by Stephan Hardy and Phillip Todd of *maisonneuve* magazine.

An engaging round table discussion on objectivity in the media, which included freelance journalist Ken Hechtman and *Gazette* columnist Mike Citrome, was one of the conference's highlights.

"Some people got a little bit fired up," recalled Sarkissian. "It was a productive session for us. A lot of issues were raised, from various perspectives, and I personally gained a lot from that."

Concordia staff and faculty members also made presentations. Public Relations Co-ordinator Chris Mota delivered a talk on public relations and universities. Director of Archives Nancy Marrelli, part-time English lecturer Simon Dardick and outgoing *Link* literature editor Scott McRae, all of Véhicule Press, discussed the realities of getting started in the publishing world. Matthew Hays, journalism lecturer and film critic for the *Mirror*, was also present.

One of the strengths of these conferences is that they put a face to the organization, according to CUP President Craig Battle.

"One of the main focuses of the organizations is community and to create a cooperative of Canadian students," said CUP President Craig Battle. "On top of that you've got your educational seminars that, in the spring, act mainly as a way to train new staff coming into the paper, to get people excited and to build your journalistic IQ."

This conference marks the end of Battle's term as president, and the end of the university student paper publishing year. The next regional conference will take place in the fall, with CUP's national conference following this January in Edmonton.

## AI brings mind to bear on matter

BY JASON GONDZIOLA

Minds and machines were on the agenda at the Artificial Intelligence Symposium, which took place at Concordia from March 23 to April 1. The Concordia Computer Science Society (CCCS) organized it to inform the public on a burgeoning field.

"I think that artificial intelligence is a domain that not many people know about," said Behrouz Bayat, VP external for the CCCS. He looked at the research interests of Concordia and local professors and designed the conference around four big topics in artificial intelligence: artificial life, machine learning, automated reasoning and applied AI.

"For artificial intelligence at the university, it's a great way of making it visible," said Sabine Bergler, an associate professor in Computer Science who assisted Bayat in coordinating the conference. "This goes in-depth. It was a lot more research-oriented than we can be in the classroom."

Professor Peter Grogono, head of the Software Engineering program, delivered a talk entitled "Laws and Life," which he explained as an approach to artificial life.

"The point of the title is that we want to set up a computer world in which there are a certain number of fixed laws, which you could think of as corresponding to the laws of physics or the laws of chemistry," he said.

"The life part of the title is the agents that evolve in this world according to these laws. We want the agents to have complex and interesting behaviour, even though the underlying laws are quite simple."

This area of artificial intelligence research can have powerful applications. Evolving artificial life systems are proficient problem-solvers when it comes to optimization and shortest-route puzzles, and have even been used to create entirely new solutions with very little initial input.

"It's becoming good enough that you can use it for design. A control system was designed by an artificial design program," Grogono said. "It was evolved—a thousand Pentiums running for a month produced this design with very little input. They have applied for a patent."

Volker Haarslev, an associate professor in Computer Science, delivered a speech on the subject of semantic webs and automated reasoning.

The current World Wide Web is limited, according to Haarslev, in that you have to be human to understand its contents. As an example, he said that searching for "cook" on Google results in hits from pages about profes-

sional cooks, the Cook Islands, and the Thomas Cook travel agency. The system only matches the word, not the context.

"The goal [of semantic web] is that we have programs, we call them agents, that can understand web pages and other knowledge or data sources in the web," he said. "The idea is that we take the standard web and we extend it in a way that it's also very suitable for programs or non human agents that can understand the contents of web pages."

This is achieved by storing extra information in web pages, so that ambiguous content words can be understood in their proper context. In the future, advanced search engines could match words from the documented pages to dictionaries, and could understand the difference between "cook" when referencing the island, the agency or the profession.

The conference concluded on April 1 with a presentation from Rima Brek, a specialist in artificial intelligence from Ubisoft, who gave an overview of applied AI in computer gaming. The organizers were pleased with the turnout.



Rima Brek, an artificial intelligence specialist from renowned video game developer Ubisoft, delivered a presentation on AI in computer gaming during the Artificial Intelligence Symposium last week.

## CSU election results

### New Evolution wins vote

The New Evolution slate pulled off a convincing win in the Concordia Student Union (CSU) elections, held March 23-25.

The runners-up, Concordians in Action, garnered 1,664 votes to New Evolution's 2,336.

Brent Farrington, who is Vice-President, Student Environment, for the current slate, Evolution not Revolution, headed the New Evolution slate.

The CSU executive for the 2004-05 academic year will be as follows: Brent Farrington, President; Alison Beck, Vice-President Academic; Melissa Gruber, Vice-President Internal Relations; Farouk Janmohamed, Vice-President Clubs and Services; Ayaz Kassam, Vice-President Logistics; Arielle Reid, Vice-President External; Peter Shiefke, Vice-President Student Life; and Lauren Teblum, Vice-President Finance.

Regarding the referendum questions, the CSU fee combination and the Frigo Vert fee change passed. However, the QPIRG fee increase failed.

## Wonder Women

continued from page 1

After his death six years later, the profiles were replaced by monthly features on wedding customs around the globe. While Wonder Woman models the power of women working together, the comic book has not been able to recapture its early feminist underpinnings, Robinson said.

In the book's afterword, she expresses impatience with the milieu's lack of foresight into women's lives, and her hope that the today's post-modern comics may address this absence.

She writes, "The decentering of the narrative leaves room for social issues that do not involve alien attempts to destroy the universe or mind-control our heroes... What about flying through the glass ceiling? About recognizing the (non super) powers in the mass of women? What about solidarity, collective action against monsters that aren't bug-eyed?"

This is the task of the newest generation of heroines and comic book artists and writers, should they choose to live up to her challenge. This summer Robinson will sit on a panel with fellow theorists at a comic book convention in San Francisco.

*Wonder Women: Feminisms and Superheroes*, by Lillian S. Robinson (Routledge), \$26.95, 148 pages, is available at the Concordia Bookstores.



# Dismantling apartheid without retribution

BY SYLVAIN COMEAU

Post-apartheid South Africa is a model for nations moving toward democracy, Phillippe-Joseph Salazar said in a Concordia lecture on March 8.

After decades of oppression by the apartheid regime, South Africa faced a long uphill climb in moving toward a more just society. Still hampered by poverty, the country has made great strides in addressing long-standing inequities.

"Just imagine a country which, for a long time, was aimed at serving 10 per cent of the population. Today, with the same resources, it serves the entire population," said Salazar, Professor in Humane Letters at the University of Cape Town.

One of the keys to South Africa's "just peace" was the Sunset Clause, in which the old apartheid regime would be allowed to fade away rather than be torn down in retribution.

"The old regime would be allowed its sunset, and sunsets in South Africa are very slow. The apartheid regime was allowed to shut down gradually. There was a slow transfer of powers in the military and government; the previous administrations would have to train the next one."

The idea was to avoid creating a sudden vacuum that could lead to chaos.

"South Africa learned the lessons of decolonization, in which colonial power would abruptly withdraw and the society would collapse. They knew the same thing would happen to South Africa if the regime disappeared overnight."

Another key, according to Salazar, is that the difficult transition was handled internally by South Africans, rather than imposed by well meaning foreigners.

"No reform can be achieved from the outside; Iraq will never work for that reason. South Africans have suffered; foreigners can come, observe and grieve, but South Africans must do the work."

Much of that work was accomplished by South Africa's Truth and Reconciliation Commission (TRC), an institution that offered amnesty to criminals of the apartheid regime.

"There is a need for understanding, not retaliation; reconciliation, not vengeance. Amnesty is granted to criminals because that is essential to this process. This is an example of restorative justice, as opposed to retributive justice."

A key principle of the TRC is that apartheid dehumanized not only the

oppressed but also the oppressors. Thus, amnesty was granted to criminals who were acting for political reasons.

"Amnesty can only be granted to someone following orders. They have to prove that they were ordered to do what they did; a lone believer in apartheid who was acting on his own can't receive amnesty."

Granting legal amnesty and achieving reconciliation raises another issue: forgiveness.

"One of the parents of a victim raised this question with the TRC: will she forgive or not? The commissioner, who actually shares the parent's viewpoint, said very sharply, 'We are not here to forgive or to pardon. That's not the job of the Commission; our role is to have the criminals tell us what they did.'"

There is a punishment inherent in that telling, Salazar notes.

"The telling of what was untold carries with it a punishment; that is the remarkable feat of the TRC. That is because telling the crime doesn't erase it."

"Traditionally in the amnesty process, the crime is cancelled out; no one knows what you did. But in the TRC amnesty process, the crime remains, it is archived and publicized. You have to live with the

shame of it."

Full disclosure is the rule, "and the commission is actually ruthless in that respect. It cannot demand that you seek amnesty; the criminal has to come voluntarily. But once you face the TRC, you must tell everything."

While those seeking amnesty have to live with their crimes as a matter of public record, those who sought to hide them from the Commission don't get off scot-free.

"The risk is that if you committed a crime and you weren't able to burn all the records of it, and someone finds out, then you could face criminal prosecution. There are 259 such prosecutions in the pipeline at the moment, including a general. So there is a penal follow-up to the TRC."

The Commission is currently suspended, as the work of the TRC's Amnesty Committee has been completed. Two other committees started by the TRC, the Reparation and Rehabilitation (R & R) Committee and Human Rights Violations (HRV) Committee, are ongoing.

Salazar's lecture was presented by the Department of Communications and Media Studies.

Plant a seed...  
help  
us grow!



Callie Chesser  
BFA 2011

Let's Create Bright Futures...  
Together!  
Please give generously  
to the Staff Appeal.



Concordia

Real education for the real world  
On vous prépare pour le monde

## Plant a Seed...Help Us Grow: Staff Appeal

*The 2003-04 Staff Appeal, part of the Concordia University Community Campaign, kicked off April 2 with a lunch for volunteer fundraisers and senior administrators in the downtown faculty club. Maria Piccioni, co-ordinator of Faculty & Staff Giving, explains:*

As with the Faculty & Libraries Campaign, the Staff Appeal is the largest person-to-person fundraising effort since the new Millennium Campaign.

Staff members have enthusiastically responded to the invitation to help raise funds for student support and other university priorities. In fact, close to 100 faculty and staff volunteers are actively working in these two campaigns.

This internal community campaign is a critical part of Concordia's Annual Campaign, which is a vital source of funding for the university.

Urgent needs include student support, library resources, faculty development

(academic initiatives and special projects), and recreation and athletics facilities within a faculty, school or department.

Staff members can designate how their contributions will be spent.

This campaign will also give them the opportunity to create new scholarships and bursaries. Over the years, more than 50 scholarships and bursaries have been funded through the efforts of the Concordia community.

At our kickoff luncheon last week, David Thirlwall and Faye Corbin talked about the new bursary they've created, the Library Staff in Support of Students Bursary, and Design Art student Roman Lifshitz talked about what winning the Faculty of Fine Arts Development Fund Scholarship has meant to him.

One of our goals this year is to increase number of new donors and bring our participation rate up to 33 per cent.

Don't forget that our support gibrd

Concordia incredible leverage in seeking support from the larger community.

This is why internal giving is critical: it is a barometer for fundraising success, an endorsement of the university that sends a strong signal that those who work inside the institution believe in the work it does and the mission it fulfills.

The campaign's motto, "Plant a Seed...Watch Our Garden Grow," is about nurturing growth, creating bright futures, and all the possibilities our support can bring. The bright faces of the children used the campaign symbolize this optimism and investment in our future.

The campaign will run through to May 31, under the leadership of chair Irvin Dudeck and the Staff Appeal Steering Committee. Please be generous when one of your colleagues approaches you in the coming weeks.

## There are secrets to marketing the Habs

The Canadiens' logo has been given new life, and it all happened by chance, according to Ray Lalonde, Vice-President of Marketing and Sales of the Montreal Canadiens Hockey Club, one of the most celebrated franchises in professional sport.

During his presentation of the teams' marketing plan for 2003-2004 to a group of faculty, students, alumni and staff on March 23, he described how the logo has become the focus of the new and cool image of the team.

The Happy Fan — the cute face that has appeared on billboards, jerseys and

the famous tuque distributed at the outdoor game in Edmonton this year — was hiding in the logo for years. Now the Happy Fan is the centerpiece of the new marketing strategy of the Canadiens designed to appeal to children, teens and young adults.

Ray Lalonde brought to the Canadiens his experience as a wide receiver and football coach at Penn State University (where he earned a master's in sport administration) and his background in marketing for the National Basketball Association in the U.S. and Europe.

He heads up the 45-member marketing

and sales departments, which he said did not exist five years ago.

Professional sport has become a part of the entertainment industry and people expect more when they go out to a game. Even for a team as old and well-established as the Canadiens, with strong traditions and loyal fans, innovative marketing efforts are needed to keep the fans happy.

- Edith Katz, Co-ordinator, Marketing and Communications, Graduate Diploma in Sport Administration (DSA)



# Paquette, Dugrenier are Stinger idols for 2003-04

BY JOHN AUSTEN

Even Simon Cowell would have been impressed. The insufferable judge on the hit television series American Idol would have been hard pressed to find anything negative to say about the two

"Concordia Idols" chosen as Athletes of the Year at the annual Department of Recreation and Athletics awards banquet held recently in St. Laurent.

Football player Jean-Michel Paquette, the popular All-Canadian running back and Martine Dugrenier, an All-Canadian wrestler, were named the best of the 2003-2004 season.

The Dr. Robert J. Brodrick Award, presented annually to the top male athlete went to Paquette.

The extremely popular fifth-year running back was rewarded for his exceptional season with two spots the QIFC all-star team. He was named to the team as a running back and a return specialist. It was a unanimous vote for both positions.

He led the QIFC in three categories this season. He was the top rusher with 644 yards and three touchdowns in just six games. He was the top punt returner, averaging 16.1 yards a return. He also led the conference in all-purpose yards with 1,192 yards or 198.7 yards a game. The CIS also recognized his accomplishments, naming him a second team All-Canadian.

Dugrenier is considered one of the most dynamic and accomplished athletes to ever compete for Concordia University. In her five years, she has won four medals at the nationals, including three gold medals. She is a three-time CIS All-Canadian. Last month at the university championships, she dominated all four of her opponents and did not have a point scored on her.

She was so powerful and skilful they had no choice but to name her the outstanding female wrestler in Canadian university sports. In June, she will travel to Poland to represent Concordia and Canada at the World University Wrestling Championships. This is the third straight year she has been named Female Athlete of the Year.

Other major award winners included: Christian Giguere, football, Fittest Male Athlete; Patrice Theriault, hockey, Ron Lapointe Award for leadership, dedication and commitment to excellence; Marie-Pier Cantin Drouin, hockey, Fittest Female Athlete; Janna Gillis, hockey, Denise Beaudet Award for leadership, unselfishness and commitment to excellence; David Zilberman, wrestling, Male Rookie of the Year; Cecilia Anderson, hockey, Laurie Brodrick Award for Female Rookie of the Year; and offensive lineman Alex Oliveira, the Marvin Cooper Award presented to the student-athlete who has successfully overcome adversity through hard work, commitment and dedication.

David Comeau of the men's hockey team and

Sommer Christie of the women's rugby team were acknowledged for their successful careers with Awards of Distinction. The Male and Female Academic Athlete of the Year Awards went to wrestling's Tyler Marghetis, who has a 4.18 GPA in pure and applied math, and Kathleen Grzybowski,



Athletics Director Katie Sheahan presents the award to Jean-Michel Paquette.

an arts education major with a 3.90 GPA and member of the women's soccer team.

The Department of Recreation and Athletics also presented the 2003-04 Concordia Student Union with a Director's Shield in recognition of their support over the past year.

The team MVPs are: Jamieson Boulanger, baseball;



Janna Gillis, an award-winning member of the Stingers women's hockey team, with Sup Mai Graub, Director, Counselling and Development, at the Athletics Awards, held April 1.

Philippe Langlois, men's basketball; Jean-Michel Paquette, football; Phil Ozga, men's hockey; Nick Bell, men's rugby; Vincent Van Uytvanck, men's skiing; Ammar Bedawieh, men's soccer; Tyler Marghetis, men's wrestling; M.J. Raposo, women's basketball; Cecilia Anderson, women's hockey; Sommer Christie, women's rugby; Jessica Butler, women's skiing; Jerusha Osborne, women's soccer; and Martine Dugrenier, women's wrestling.

## Stingers roundup

### Zilberman fourth in Greece

Concordia wrestler David Zilberman finished in fourth place in the 96-kilo weight class at the prestigious Acropolis Tournament in Athens, held recently.



Zilberman won two of his four matches at the elite international event that attracted some of the top wrestling teams in the world, including representation from the U.S., Russia and Iran.

The Montreal native defeated his opponents from Cyprus (10-0) and Bulgaria (3-0), before running into some tough competition from Poland. He lost a preliminary match 7-3 to a Polish wrestler. He then faced Poland's Tomar Janiszewski in the bronze medal match, losing 3-1. He finished fourth out of 16 wrestlers in the 96-kilo division.

"It was a great experience," said Victor Zilberman, David's father and coach. "Athletes need exposure to quality international competition to develop."

David, 21, was named to the under-23 team that represented Canada at the competition as part of a Wrestling Canada program focused on investing in its younger athletes in hopes of preparing them for the Beijing Summer Olympics in 2008.

The next big event for David is the Canadian senior championship, which will be held in Fredericton the first weekend in May. He will also represent Canada at the World University Wrestling Championships in Lodz, Poland, June 3-6.

### Stingers dominate women's hockey awards

Janna Gillis, a fifth-year senior, was named the Quebec nominee for the TSN Award, which is presented annually to the women's hockey player who exhibits outstanding achievement in hockey, academics and community involvement. Gillis, a defenceman, is the Stingers' team captain and a CIS Academic All-Canadian.

Goaltender Cecilia Anderson was given the nod as QSSF Rookie of the Year. She posted an 11-1-3 record with the Stingers in the regular season and recorded five shutouts in 15 games. She had a stellar goals-against average of 0.93 and a save percentage was .960.

She was named the outstanding goalie at the prestigious Concordia-Theresa Humes tournament and was a QSSF Athlete of the Week in January. She also recently attended a selection camp with the Swedish national team.

Anderson was named to the QSSF first all-star team. Joining her are: centre Dominique Rancour, who was the leading scorer in the conference with 10 goals and 13 assists for 23 points in 17 games; defensive centre Catherine De Abreu and defender Roxanne Dupuis.

Centre Anouk Grignon-L'Anglais and defender Marie-Pier Cantin-Drouin were named to the second all-star team.

### Also join Stingers at clinic

Several members of the Montreal Alouettes joined Concordia head coach Gerry McGrath and members of his staff at the fourth annual Stinger Pride Football Coaches Clinic held last Saturday at the Concordia athletic complex in NDG.

Former Stingers Sylvain Girard and Brad Collinson were part of the conference. They were joined by Alouette teammates Barron Miles (defensive back techniques) and Uzooma Okeke and Luke Fritz (offensive line techniques).

Chris Cvetkovic, a graduate of the Concordia program who now plays for the Winnipeg Blue Bombers, was also on hand to review strength and conditioning approaches.

The goal of the football clinic was to bring together coaches working at all levels from all over Quebec to spark discussion and develop networks and resources. This year participants had the opportunity to see and take part in drills with Stinger players and coaches.

### Academic Centre for Excellence

The Concordia University Department of Recreation and Athletics has launched the Academic Centre for Excellence, an initiative designed to support student-athletes from the admissions stage through graduation.

ACE is comprised of three main components: academic support, personal development and career planning and placement.

The centre will feature study space, computers with the latest software, a student portal and more. Peter Regimbald, former assistant registrar and director of liaison, will serve as ACE's resource and support person.

The program's goals include assisting first-year athletes in the development of academic skills required to be successful at Concordia, tracking the academic performance of all student athletes, and helping them in terms of financial planning, nutrition, substance abuse, etc.



# the backpage

april 8 - april 22

Events, notices and classified ads must reach the Internal Relations Department (BC-120) no later than 5 p.m. on Thursday, the week prior to the Thursday publication. They can be submitted by e-mail ([ctr@alcor.concordia.ca](mailto:ctr@alcor.concordia.ca)) with the subject heading *classified ad*. For more information, please contact Greg Fretz at 848-2424 ext. 4579.

## The Arts

### Danse Performance 2004

Student works of contemporary dance in McGill's Moysse Hall, on April 16 and 17 at 8 p.m., matinees on April 17 and 18 at 2:30 p.m. \$10, \$5 for students. Info: ext. 4740.

### Barnade Wood: play

Trevor Ferguson's *Barnade Wood*, directed by Guy Sprung and produced by Infinitheatre, at Bain St. Michel, at 5300 St. Dominique as of March 18. 987-1773, ext. 5.

### Leonard & Bina Ellen Art Gallery

*Show Off*: First-year fine arts students' exposition, April 16 to May 15. Open Tue. to Sat., 12 to 6 p.m., closed Sun. LB-165. Free. Info at ext. 4750. [www.ellenegallery.com](http://www.ellenegallery.com).

### VAV Gallery

1395 René Lévesque West. Student-run gallery. ext. 7388. <http://fofa.concordia.ca/vav-gallery/>

## Meetings & Events

### CEBQ presentation

April 21 at 5 p.m. in H-767. Members of CEBQ and students are free. \$10 for others.

### Sport business conference

April 30 and May 1. Speakers and panelists from professional and amateur sport and from sport business organizations. For undergraduate and graduate students interested in careers in sport management. Info at ext. 2718, or [dsconference@jmsb.concordia.ca](mailto:dsconference@jmsb.concordia.ca)

### JMSB presents Dr. Robert Quinn: speaker

April 16 at 2 p.m. Building the Bridge as You Walk on It: A framework for leading change will be held in GM 403-02. Info at 767-8285 or [esnet@total.net](mailto:esnet@total.net).

### Vallum: poetry anthology launch

April 18. Readers include Stephanie Bolster, James Deahl, Jeffrey Mackie and Vince Tinguely. Also launching *After the Eclipse*. Doors open at 7. Free. Blizzarts, 3956A St. Laurent. Info: 278-4999, or [www.vallummag.com](http://www.vallummag.com).

### Jews in Poland: lecture

April 14, from 4 - 6 p.m., Dr. Nancy Burke (University of Warsaw) will speak in the atrium of the Bronfman building. Free. For info, call ext. 8760 or email [cjs@alcor.concordia.ca](mailto:cjs@alcor.concordia.ca).

### The power to change whole systems: workshop

June 10 and 11. *Preferred Futuring*, with Lawrence L. Lippitt. For organizations doing outcomes management, for mobilizing community involvement, for consultants doing leadership training. Workshop fee of \$900 (private sector, government) \$550 (community organization), \$375 (students). 1155 Guy St. Info at ext. 2273, [centreh@alcor.concordia.ca](mailto:centreh@alcor.concordia.ca).

### JMSB graduates get together

June 1. JMSB Alumni Chapter invites 2004 JMSB graduates to come celebrate with fellow classmates, professors and staff. Cheers Bar at 5 to 7 p.m. \$10 for Guests. RSVP before May 20 at [alexarob@alcor.concordia.ca](mailto:alexarob@alcor.concordia.ca), or at ext. 4397

### History and Philosophy of Science: lecture

April 8, at 4 p.m. André LeBlanc talks "Joseph Delboeuf, Hypnosis, My Mother, and Me: An Experiential Approach to the Placebo Effect." SP-365.01

### Science College: lecture

April 22 at 8:30 p.m. in the Oscar Peterson Concert Hall. Benno Müller-Hill speaks about "Human Behavioural Genetics: Bad Past and Unknown Future."

### Communities: three neighbourhood poets

Carolyn Zonailo, Mark Featherstone and Sharon H. Nelson. Poetry that celebrates language and community at Co-op la maison verte. 5785 Sherbrooke W. between Wilson and Melrose. April 20 at 7:30 p.m.

### Native mathematics: lecture

April 7 at 1 p.m., Dr. Jim Barta (Utah State), on "Decolonizing Native Mathematics: Towards an Epistemology of Dancing Numbers." H-763.

### John Rennie High School

Alumni, faculty and staff (1955-2005) are asked to submit their names and contact information for a multi-year anniversary in 2005. <http://www.JRHSSO.ca>.

## Oscar Peterson Concert Hall

April 8 at 8 p.m. JAZZ GUITAR ENSEMBLE. Students under Michael Berard, jazz repertoire. \$5, free for students w/ ID.

April 10 at 7 p.m. EASTER CANTATA. The United Choir of Korean Churches with Jwa Kyum, Kim & Gui Yeon Lee, guest conductors. Works by Lee, Crouh, Larson, Handel and others. Free. Info at 489-9191.

April 13 & 14 at 2 p.m. and April 15 & 16 at 7 p.m. ROBERT ADAMS. As part of a series, the literary reviewer will present *Herzog* by Saul Bellow. Info at 488-1152.

April 13 at 8 p.m. CLASSICAL VOCAL REPERTOIRE. Students under Valerie Kinslow, works by Vaughan Williams, Barber, Rorem, Britten and Menotti. \$5, free for students w/ ID.

April 14 at 8 p.m. GRADUATE CHAMBER ENSEMBLES. Students directed by Louise Samson, works by Pachelbel, Pergolesi, Doppler, Britten, Ravel, Haydn and Rosemary Mountain. \$5, free for students w/ ID.

April 17 at 8 p.m. PIANO RECITAL. Students of Gregory Chavardian, works by Chopin, Schumann, Liszt, Rachmaninov, Ravel and Glinka. \$5, free for students w/ ID.

April 18 at 7 p.m. BRADYWORKS and the BOZZINI QUARTET performing student compositions. Original works by students of Roddy Elias and Rosemary Mountain. \$5, free for students w/ ID.

April 19 at 8 p.m. LOYOLA ORCHESTRA directed by Hélène Gagné, works by Mozart, Beethoven, Britten and Jason Rm Saunders. \$5, free for students w/ ID.

April 20 at 8 p.m. DIDO & AENEAS. Kara Cherland, stage director, singers directed by Valerie Kinslow; musicians directed by Hélène Gagné. \$5, free for students w/ ID.

April 21 at 8 p.m. NEW MODES studio-based electroacoustic works by students of Mark Corwin. \$5 general admission, free for students w/ ID.

Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke W. Box office: Monday to Friday, 9:30 a.m. to noon and 1:30 to 4:30 p.m. ext. 4848. Visit <http://oscar.concordia.ca>.

## Centre for Teaching & Learning Services

### Preparing Your Teaching Dossier

April 29 in H-760 from 12 - 2 p.m. This workshop will help you to develop your own teaching dossier and to examine some of the issues and concerns in preparing and reviewing dossiers. Facilitated by Janette Barrington, CTL. Register online (see below).

### Standard American Speech for Non-Native Speakers (Formerly titled Voice Projection)

May 4, in AD-308, from 7 - 10 p.m. The goal of this workshop is to help non-native English speakers feel more comfortable in the classroom. Please bring along a text you will be using in the classroom. Also, when registering, please indicate your native language. Facilitated by Nancy Helms of the Theatre Department. Register online.

To register, contact Joyce Stempkowski at ext. 2498 or [jstempko@alcor.concordia.ca](mailto:jstempko@alcor.concordia.ca), Olivia Rovinescu at ext. 2498 or Janette Barrington at ext. 2499 or [www.concordia.ca/ctls](http://www.concordia.ca/ctls).

## Counselling & Development

May 3 - 14. Job Search Club. Learn how to research employers, how to make cold call, networking techniques, interviewing strategies etc. 9 a.m. Ext. 3545.

## Self-help and Support

### Peer Support Centre

Feeling overwhelmed or stressed out about your mid-terms and need someone to talk to? Why not drop by the Peer Support Centre, 2090 Mackay St. Open Monday - Thursdays from 11 p.m. - 5 p.m. New office located at Loyola in the Guadagni Lounge (CC-408), every Thursday, 11-5 p.m.

### Mature Student Mentor Program

Feeling overwhelmed? Confused? Need some advice about school, a referral, or just want a friendly ear? New mature students can meet with a CMS mentor one-on-one throughout the year, by appointment or on a drop-in basis. Contact Nelly at ext. 3890 or Brigeen at ext. 3895.

### Quebec Obsessive Compulsive Disorder Foundation

*Obsessive Compulsive Disorder Clinic*, MUHC, Allan Memorial Institute, 1025 Pine Ave. W. Monthly support groups. For info, call (514) 624-4036 or e-mail [hofryul@videotron.ca](mailto:hofryul@videotron.ca). Experienced facilitators. Confidentiality assured.

### AMI-Quebec

Support and educational resources for the mentally ill as well as their family and friends. 9-5 p.m. Mon. to Fri. 5253 Decarie Blvd., suite 150. Call (514) 486-1448.

Mondays from 7:30-9:30 p.m. Support group. Psychiatry Bldg. Jewish General Hospital, 4333 Côte St. Catherine Rd.

### Women's weight-loss group

Want to make permanent, healthy lifestyle changes and lose weight? Join a new weight loss group. It's not a diet program. Students motivating one another to lose weight and share tips for success. Info: [jenste98@yahoo.com](mailto:jenste98@yahoo.com).

## Multi-Faith Chaplaincy

Multi-Faith Chaplaincy nurtures faith, spirituality and social responsibility, and provides a pastoral presence, especially for students. It offers workshops, discussion groups and religious services and co-ordinates social justice action and community involvement. Ext. 3590.

MOTHER HUBBARD'S CUPBOARD: Great vegan food, excellent company and engaging conversations, all for a loony or two. Thursdays 5 to 7 p.m. Annex Z, Room 05. Ellie Hummel, ext. 3590.

WHAT'S THE BIBLE ALL ABOUT? An exploration of the Christian Bible for beginners and those wanting to learn more. Mondays 1:30-2:30 pm Annex Z, Room 05. Info: Ellie Hummel at ext. 3590.

SCHEDULE OF EUCHARIST (ROMAN CATHOLIC) IN THE LOYOLA CHAPEL: Sundays at 5:00 pm-Mon. to Wed. 12:05 pm. Thurs.-Fri. Communion at 12:05 pm.

Peer Support Program: A student-staffed listening, referral, and information service. SGW-Mon. to Thurs. 11 a.m. to 5 p.m. Annex Z, Room 03 (Down Stairs). Loyola-Thurs. 11 a.m. to 5 p.m. Guadagni lounge, Info: ext. 2859 or [http://advocacy.concordia.ca/Peer\\_Support/peer/html](http://advocacy.concordia.ca/Peer_Support/peer/html).

## Language Services

### English/ESL Tutor

Qualified and highly experienced TESL teacher for all levels. Conversation, writing, proofreading, editing. Contact Marion. 487-1354.

### Teach EFL in South Central Taiwan

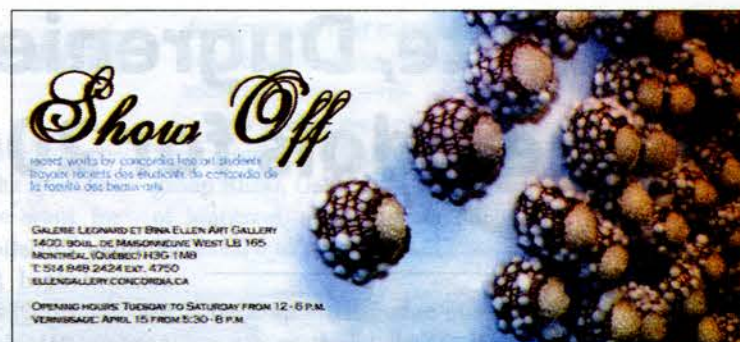
Up to 15 students aged 6 to 15. Teachers should be mature, energetic, patient, reliable and ready to interact with kids. For info: [gaslight42@hotmail.com](mailto:gaslight42@hotmail.com) or [columbia\\_333@yahoo.com](mailto:columbia_333@yahoo.com).

### Word processing

Manuscripts/term papers/resumes/correspondence, etc. Carole: (514) 937-8495 or [carole.robertson@sympatico.ca](mailto:carole.robertson@sympatico.ca).

### Editing, proofreading

Need help organizing, editing or proofreading your academic papers? Reasonable rates. Contact [alisonopiper@aol.com](mailto:alisonopiper@aol.com) or call (514) 489-6923.



### TOEFL tutoring

Tutoring in English by PhD grad to help you get the scores you need to enter university. Call (514) 306-2875.

### Language exchange

I am an English speaker in the TESL program who would like to swap English for French. If you are interested in meeting perhaps one hour a week email: [aprilreding@hotmail.com](mailto:aprilreding@hotmail.com).

### Concordia Students For Literacy

Share your knowledge! Volunteer as a tutor for basic literacy for adults and children. For more information contact us at ext. 7454 or [stu4lit@alcor.concordia.ca](mailto:stu4lit@alcor.concordia.ca) or come by and see us at SC03-5.

### Native English teacher wanted

Would you like travelling & money? We currently need a native English teacher for kids next summer in China. For info, please contact: [imblueskyschool@yahoo.com](mailto:imblueskyschool@yahoo.com).

### English tutor/writing assistant

TESL qualified tutor for all levels. Experienced editor/proofreader for papers/theses. Contact Lawrence at (514) 279-4710 or [articulationsh@hotmail.com](mailto:articulationsh@hotmail.com).

### Translation English to French

Master's student from France proposes English to French translation and French correction. 15 to \$25/page depending on the text. E-mail: [kathleenoliver@gosympatico.ca](mailto:kathleenoliver@gosympatico.ca)

### Editing, tutoring

Offered to all students of any discipline by a Concordia graduate with the background in psychology of education. Special attention for international students. Contact: [biancageo@yahoo.com](mailto:biancageo@yahoo.com) or call (514) 223-3489.

### ESL tutor and paper editing

Concordia graduate is offering tutoring in English as a second language, and editing of university essays. Contact: [creepyscorpion@yahoo.com](mailto:creepyscorpion@yahoo.com) or at or call (514) 290-2103.

## Other Services

### Money managing

Investments, tax preparation & counseling, debt management. J.L. Freed, MBA. 483-5130.

### Tax Returns for \$10

With 3 years experiences, can offer you the best return within a reasonable period of time. Can meet in downtown area. Computerized service also available. Can review tax returns for previous years and help you get more money. I have gotten very high refunds for my clients especially international students. Professors, Concordia employees, call Faraz at (514) 924-2954 or (514) 696-2228.

### Writing instructor with PhD

Prepare for the CUW, improve your conversational English with Quickspeak; prepare for quality presentations; as well as learn to research, organize and edit your university essays. (514) 992-0013.

### Canada Shotokan Karate

Perfect for fitness, stress relief, and self-defence. Two locations: Little Burgundy: Only \$65 for 10 weeks, practices Monday and Wednesday 7p.m. Little Burgundy Sports Centre, 1825 Notre-Dame West (2 blocks west of Guy) 514-932-0800. Contact the instructor, Ryan Hill (514-933-9887). Plateau (St Laurent and Ave des Pins) - contact Simon Inwood (514-274-6532).

### Science grad tutor available

Experienced, effective and affordable tutor for most Chemistry, Biology, Math, Biochemistry (I & II), and term papers. I have tutored dozens of Concordia students successfully and worked as a Biology TA. Problem solving, past midterms and topics review. E-mail: [darlook@canada.com](mailto:darlook@canada.com).

## University of the Streets Café

The University of the Streets Café creates gathering places for community members to pursue lifelong learning and engagement in the form of collective discussions. For more info, call ext. 3967 or log onto <http://univcafe.concordia.ca>.

## Unclassified

### Room for rent

One block from Concordia: private furnished bedroom in bright, safe, pleasant & clean home with furnishings, heat-

ing, electricity & local telephone supplied. Shared kitchen (cozy balcony views garden pond) & full bathroom. Nearby conveniences & buses (shuttle, #105, #162, #102, #51 to metros). \$425 monthly. Possibility for Internet access. No pets. No party animals. Full year or summer sublet available. 485-1552 or [near.loyola@sympatico.ca](mailto:near.loyola@sympatico.ca)

### Apartment for rent

Large 5.5 in Mile End. Beautiful 1920s building at Parc and Laurier, hardwood floors and many original features. Third floor, quiet terrace, heat included. April 1. \$900. (450) 458-3005. [noseworthy.meghan@hotmail.com](mailto:noseworthy.meghan@hotmail.com).

### Apartment for rent

European-style 41/2 available for sublet to Concordia Faculty members or referred individuals. Furnished with antiques, on Dr. Penfield Ave. Call Christine at 514-938-3193.

### Condo to buy

\$185,000. 2nd floor condo for sale near Gay Village. Brick walls, wood floors, large balcony, new windows. 2 bedrooms (1100 sq. ft total) 10 ft. ceilings. Near metro, near all amenities. Rear faces community garden. Patrick 522-9589.

### Apartment to Sublet

3 1/2 on the corner of Guy and Lincoln on the 8th floor - Nice view of mountain. (514) 937 4176. \$775. Available April 1.

### Musicians wanted

Jazz singer looking for pianist and saxophonist for a three month contract in Asia. Accompaniment and improvisation. Carole at 521-9582 or [carole.degaye@sympatico.ca](mailto:carole.degaye@sympatico.ca).

### Housing arrangements wanted

For professor and family, August 16, 04 to June 30, 05. A 5 or larger, furnished, close to campus or public transport, and close to English elementary schools and daycare. all Colleen or Chris at (406) 782-3179. Email: [cellott@emtech.edu](mailto:cellott@emtech.edu).

### House for rent

Cozy cottage in TMR. 3 Bedrooms, finished basement, wall-to-wall carpeting, appliances, parking, large private garden. Excellent schools & recreation; safe, quiet streets. \$1,650, unheated. Chris (514) 738-7055 or [dzidecruz@hotmail.com](mailto:dzidecruz@hotmail.com).

### Parking spot available

Exterior of condo on the corner of St. Jacques and Guy. \$50 monthly. Call Mr. or Mrs Rioux at (514) 762-6848.

### Room for rent

Semi-detached house. Non-smoker. Backyard, 5 min. from Loyola. Immediately. \$370. Carole, (514) 481-9461.

### Apartment to rent

Upper duplex in Cote-des-Neiges. Close to metro. Clean, excellent condition, wood floors, excellent light. 5 rooms, two balconies. Call 736-0296 or 731-1985.

### Apartment for rent

Cozy, bright and clean 1 1/2 located on Lorne Crescent, close to gym, school and all amenities. Available now. \$600, all inc. with laundry in building. [amyjohnston@hotmail.com](mailto:amyjohnston@hotmail.com).

### Apartment to share

Two private rooms for one person in a big 61/2 apartment. Looking for a mature woman, non-smoker. \$425 all-included. Gerda at (514) 522-1571 or [Syncope@sprint.ca](mailto:Syncope@sprint.ca).

### For sale

Sofa-bed and chair (faux leather), 6 pc. bedroom set, black milamin bookshelf w/glass doors, washer and dryer (Kitchenaid), dishwasher (Viking). All in very good condition. Call Kathy at 321-1089.

### For sale

New BBQ \$45, kitchen cabinet (excellent condition) \$50.00, Singer sewing machine (good condition), window coverings - call for size. 363-9999 or 367-4190.

### For sale

Two new digital receivers for Look Digital television service, Playstation 1 with 2 controllers, 1 game with demos, Sharp dvd, cd player and Hotpoint dryer. Very affordable prices, please call: (514) 223-3489.

## CPR Courses

Offered through the Concordia University Environmental Health and Safety Office. Courses offered monthly in 2004. For more information and prices call ext. 4355 and ask for Donna Fasciano. All courses are recognized by the Quebec Heart and Stroke Foundation. [www.concordia.ca/ehs](http://www.concordia.ca/ehs).